

**SB CONSEIL**

Société d'Expertise Comptable et de Commissariat aux Comptes  
Inscrite au Conseil Régional d'Alsace de l'Ordre des Experts Comptables  
Membre de la Compagnie Régionale de Colmar

**MIGRATIONS SANTE ALSACE**

**24 RUE DU 22 NOVEMBRE  
67000 STRASBOURG**

**Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels**

**Exercice clos le 31 Décembre 2013**

## ASSOCIATION MIGRATIONS SANTE ALSACE

24 rue du 22 Novembre  
67000 STRASBOURG

# RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS

Madame la Présidente,  
Mesdames, Messieurs les membres de l'Association,

En exécution du mandat qui nous a été confié par votre Assemblée Générale du 12 Juin 2012, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31/12/2013, sur:

- le contrôle des comptes annuels de l'association Migrations Santé Alsace, tels qu'ils sont joints au présent rapport
- la justification de nos appréciations
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi,

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### **1. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2. JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L 823-9 du Code de Commerce, relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

L'annexe expose les engagements pour départ à la retraite évalués à 18 698€ et non comptabilisés comme la loi l'y autorise. Dans le cadre de notre appréciation des règles et principes comptables suivis par votre société, nous avons vérifié le caractère approprié des méthodes comptables visées ci-dessus et des informations fournies en annexe.

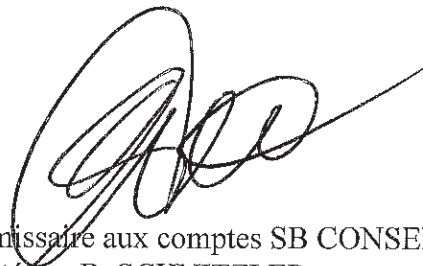
Les appréciations que nous avons portées sur ces éléments s'inscrivent dans notre démarche d'audit qui porte sur les comptes annuels pris dans leur ensemble et contribuent à la formation de notre opinion sans réserve exprimée dans la première partie de ce rapport.

## 3. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier du trésorier de l'association et dans les documents adressés aux membres de l'Association sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Oberhausbergen, le 03 juin 2014



Le commissaire aux comptes SB CONSEIL  
représenté par B. SCHNITZLER

ACTIF	Exercice clos le				Exercice précédent	
	31/12/2013				31/12/2012	
	(12 mois)				(12 mois)	
	Brut	Amort. & Prov	Net	%	Net	%
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES:</b>						
Concessions, brevets, droits similaires	16 739	16 353	386	0,12	17	0,01
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES:</b>						
Autres immobilisations corporelles	32 743	26 025	6 719	2,05	7 683	2,42
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES:</b>						
Autres titres immobilisés	15		15	0,00	15	0,00
Autres immobilisations financières	1 150		1 150	0,35	1 150	0,36
<b>TOTAL (I)</b>	<b>50 647</b>	<b>42 378</b>	<b>8 270</b>	<b>2,52</b>	<b>8 865</b>	<b>2,79</b>
<b>STOCKS ET EN COURS:</b>						
Créances usagers et comptes rattachés	148 191		148 191	45,19	211 545	66,52
<b>Autres créances</b>						
. Personnel	150		150	0,05		
. Autres	6 416		6 416	1,96	6 168	1,94
Disponibilités	164 768		164 768	50,24	90 318	28,40
Charges constatées d'avance	161		161	0,05	1 142	0,36
<b>TOTAL (II)</b>	<b>319 685</b>		<b>319 685</b>	<b>97,48</b>	<b>309 174</b>	<b>97,21</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)						
Primes de remboursement des emprunts (IV)						
Ecart de conversion actif (V)						
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>370 333</b>	<b>42 378</b>	<b>327 955</b>	<b>100,00</b>	<b>318 039</b>	<b>100,00</b>

**SB CONSEIL**

SARI, AU CAPITAL DE 50 000 €

15, rue du Parc

67205 OBERHAUSBERGEN

Tél. 03 88 56 91 62

SIRET : 404 953 614 00017

APE 6920 Z

PASSIF	Exercice clos le		Exercice précédent	
	31/12/2013		31/12/2012	
	(12 mois)		(12 mois)	
<b>FONDS ASSOCIATIFS ET RESERVES:</b>				
<b>FONDS PROPRES</b>				
Fonds associatifs sans droit de reprise			10 000	3,14
Réserves	149 524	45,59	126 295	39,71
Résultat de l'exercice	5 719	1,74	23 229	7,30
<b>AUTRES FONDS ASSOCIATIFS</b>				
-Fonds associatifs avec droit de reprise				
. Apports				
. Résultats sous contrôle de tiers financeurs	5 000	1,52		
-Subventions d'investissement sur biens non renouvelables			2	0,00
<b>TOTAL (I)</b>	<b>160 243</b>	<b>48,86</b>	<b>159 526</b>	<b>50,16</b>
<b>TOTAL (II)</b>				
<b>FONDS DEDIÉS</b>				
. Sur subventions de fonctionnement	8 200	2,50	14 652	4,61
<b>TOTAL (III)</b>	<b>8 200</b>	<b>2,50</b>	<b>14 652</b>	<b>4,61</b>
<b>DETTES</b>				
Fournisseurs et comptes rattachés	9 989	3,05	11 487	3,61
Autres	149 523	45,59	132 374	41,62
<b>TOTAL (IV)</b>	<b>159 512</b>	<b>48,64</b>	<b>143 861</b>	<b>45,23</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>327 955</b>	<b>100,00</b>	<b>318 039</b>	<b>100,00</b>
<b>ENGAGEMENTS REÇUS</b>				
Legs nets à réaliser :				
- acceptés par les organes statutairement compétents				
- autorisés par l'organisme de tutelle				
Dons en nature restant à vendre				
<b>ENGAGEMENTS DONNÉS</b>				

## COMPTE DE RÉSULTAT

Exercice clos le  
31/12/2013  
(12 mois)Exercice précédent  
31/12/2012  
(12 mois)Variation  
absolue  
(12 mois)

%

	France	Exportation	Total	%	Total	%	Variation	%
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION:</b>								
Prestations de services	735 013		735 013	100,00	695 014	100,00	39 999	5,76
<b>Montants nets produits d'expl.</b>	<b>735 013</b>		<b>735 013</b>	<b>100,00</b>	<b>695 014</b>	<b>100,00</b>	<b>39 999</b>	<b>5,76</b>
<b>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION:</b>								
Subventions d'exploitation			171 703	23,36	185 938	26,75	-14 235	-7,65
Cotisations			2 035	0,28	1 710	0,25	325	19,01
(+) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs			14 652	1,99	17 892	2,57	-3 240	-18,10
Autres produits			16	0,00	326	0,05	-310	-95,08
Reprise sur provisions, dépréciations			1 612	0,22	560	0,08	1 052	187,86
Transfert de charges			6 076	0,83	7 418	1,07	-1 342	-18,08
<b>Sous-total des autres produits d'exploitation</b>			<b>196 095</b>	<b>26,68</b>	<b>213 845</b>	<b>30,77</b>	<b>-17 750</b>	<b>-8,29</b>
<b>Total des produits d'exploitation (I)</b>			<b>931 108</b>	<b>126,68</b>	<b>908 859</b>	<b>130,77</b>	<b>22 249</b>	<b>2,45</b>
Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun								
<b>PRODUITS FINANCIERS:</b>								
Autres intérêts et produits assimilés			1 207	0,16	688	0,10	519	75,44
<b>Total des produits financiers (III)</b>			<b>1 207</b>	<b>0,16</b>	<b>688</b>	<b>0,10</b>	<b>519</b>	<b>75,44</b>
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS:</b>								
Sur opérations de gestion			1 564	0,21	1 000	0,14	564	56,40
Sur opérations en capital			2	0,00	5 210	0,75	-5 208	-99,95
<b>Total des produits exceptionnels (IV)</b>			<b>1 566</b>	<b>0,21</b>	<b>6 210</b>	<b>0,89</b>	<b>-4 644</b>	<b>-74,77</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)</b>			<b>933 881</b>	<b>127,06</b>	<b>915 757</b>	<b>131,76</b>	<b>18 124</b>	<b>1,98</b>
<b>SOLDE DEBITEUR = DEFICIT</b>								
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>933 881</b>	<b>127,06</b>	<b>915 757</b>	<b>131,76</b>	<b>18 124</b>	<b>1,98</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION:</b>								
Autres achats non stockés			13 577	1,85	7 421	1,07	6 156	82,95
Services extérieurs			39 584	5,39	35 543	5,11	4 041	11,37
Autres services extérieurs			73 235	9,96	81 199	11,68	-7 964	-9,80
Impôts, taxes et versements assimilés			34 397	4,68	31 974	4,60	2 423	7,58
Salaires et traitements			521 925	71,01	492 420	70,85	29 505	5,99
Charges sociales			221 434	30,13	204 191	29,38	17 243	8,44
Autres charges de personnel			7 732	1,05	10 360	1,49	-2 628	-25,36
Dotations aux amortissements et aux dépréciations								
Sur immobilisations : dotation aux amortissements			5 549	0,75	14 049	2,02	-8 500	-60,49
(-) Engagements à réaliser sur ressources affectées			8 200	1,12	14 652	2,11	-6 452	-44,02
Autres charges			2 530	0,34	657	0,09	1 873	285,08
<b>Total des charges d'exploitation (I)</b>			<b>928 162</b>	<b>126,28</b>	<b>892 468</b>	<b>128,41</b>	<b>35 694</b>	
Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun								
<b>CHARGES FINANCIERES:</b>								
Intérêts et charges assimilées					10	0,00	-10	-100,00
<b>Total des charges financières (III)</b>					<b>10</b>	<b>0,00</b>	<b>-10</b>	<b>-100,00</b>
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES:</b>								



COMPTE DE RÉSULTAT ( suite )	Exercice clos le 31/12/2013 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2012 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)		%	
Sur opérations de gestion				51	0,01		-51	-100,00
<i>Total des charges exceptionnelles (IV)</i>				<b>51</b>	0,01		<b>-51</b>	-100,00
<b>TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)</b>	<b>928 162</b>	126,28	<b>892 529</b>	128,42		<b>35 633</b>	3,99	
<b>SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT</b>	<b>5 719</b>	0,76	<b>23 229</b>	3,34		<b>-17 510</b>	-75,37	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>933 881</b>	127,06	<b>915 757</b>	131,76		<b>18 124</b>	1,98	

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE								
<b>PRODUITS :</b>								
Bénévolat								
Prestations en nature								
Dons en nature								
<b>TOTAL</b>								
<b>CHARGES :</b>								
Secours en nature								
Mise à disposition gratuite de biens et services								
Prestations								
Personnel bénévole								
<b>TOTAL</b>								

## Annexes

### PREAMBULE

L'exercice social clos le 31/12/2013 a une durée de 12 mois.

L'exercice précédent clos le 31/12/2012 avait une durée de 12 mois.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 327 955 E.

Le résultat net comptable est un bénéfice de 5 719 E.

### REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base. Les comptes annuels ont été élaborés et sont présentés conformément aux principes définis par le Plan Comptable Général 1999, aux prescriptions du Code du commerce et au règlement n° 99-01 relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et des fondations, et 99-03 relatif à la réécriture du plan comptable général, énoncés par le Comité de la Réglementation Comptable.

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments est la méthode des coûts historiques. Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

- Amortissements de l'actif immobilisé : les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.
- Provisions pour dépréciation d'actif : elles sont constituées pour tenir compte des risques d'irrecouvrabilité relatifs à l'actif existant à la date de clôture des comptes.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

**SB CONSEIL**  
CARLAU CAPITAL DE 50 000 €  
15, rue du Parc  
67205 OBERHAUSBERGEN  
Tél. 03 88 56 91 62  
SIRET : 404 953 614 00017  
APE 8820 Z



## Annexes (suite)

## NOTES SUR LE BILAN ACTIF

## Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

Immobilisations brutes = 50 647 E

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	16 228	511		16 739
Immobilisations corporelles	28 300	4 443		32 743
Immobilisations financières	1 165			1 165
<b>TOTAL</b>	<b>45 693</b>	<b>4 954</b>		<b>50 647</b>

Amortissements et provisions d'actif = 42 378 E

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	16 211	142		16 353
Immobilisations corporelles	20 617	5 408		26 025
Titres mis en équivalence				
Autres Immobilisations financières				
<b>TOTAL</b>	<b>36 828</b>	<b>5 550</b>		<b>42 378</b>

Détail des immobilisations et amortissements en fin de période

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortis.	Valeur nette	Durée
Logiciel	16 739	16 353	386	1 an
Mat.bureau & informa	27 111	21 831	5 280	de 3 à 10 ans
Mobilier	5 632	4 193	1 439	de 4 à 5 ans
<b>TOTAL</b>	<b>49 482</b>	<b>42 378</b>	<b>7 105</b>	

Etat des créances = 156 068 E

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif immobilisé	1 150		1 150
Actif circulant & charges d'avance	154 918	154 918	
<b>TOTAL</b>	<b>156 068</b>	<b>154 918</b>	<b>1 150</b>

Provisions pour dépréciation = 1 612 E

Nature des provisions	A l'ouverture	Augmentation	utilisées	non utilisées	A la clôture
Stocks et en-cours					
Comptes de tiers	1 612			1 612	0
Comptes financiers					
<b>TOTAL</b>	<b>1 612</b>			<b>1 612</b>	<b>0</b>

## SB CONSEIL

SARL AU CAPITAL DE 50 000 €

15, rue du Parc

67205 OBERHAUSBERGEN

Tél. 03 88 56 91 62

SIRET : 404 953 614 00017

APE 8920 Z

*Produits à recevoir par postes du bilan = 72 179 E*

Produits à recevoir	Montant
Immobilisations financières	
Clients et comptes rattachés	69 746
Autres créances	2 434
Disponibilités	
<b>TOTAL</b>	<b>72 179</b>

*Charges constatées d'avance = 161 E*

Les charges constatées d'avance ne sont composées que de charges ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

**SB CONSEIL**  
SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
15, rue du Parc  
67205 OBERHAUSBERGEN  
Tél. 03 88 56 91 62  
SIRET : 404 953 614 00017  
APE 6920 Z

## Annexes (suite)

### NOTES SUR LE BILAN PASSIF

*Etat des dettes = 159 512 E*

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit				
Dettes financières diverses				
Fournisseurs	9 989	9 989		
Dettes fiscales & sociales	146 533	146 533		
Dettes sur immobilisations	2 990	2 990		
Autres dettes				
Produits constatés d'avance				
<b>TOTAL</b>	<b>159 512</b>	<b>159 512</b>		

*Charges à payer par postes du bilan = 70 126 E*

Charges à payer	Montant
Emp. & dettes établ. de crédit	
Emp. & dettes financières div.	
Fournisseurs	4 278
Dettes fiscales & sociales	65 848
Autres dettes	
<b>TOTAL</b>	<b>70 126</b>

**SB CONSEIL**  
 SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
 15, rue du Parc  
 67205 OBERHAUSBERGEN  
 Tél. 03 88 56 91 62  
 SIRET : 404 953 614 00017  
 APE 8820 Z

## Subventions

Nom du financeur	Motif de la subvention	Montant restant à percevoir 2012	Montant notifié 2013	Montant perçu 2013	Montant restant à percevoir en 2014	Montant perçu d'avance en 2013
ARS ALSACE	interprétariat en faveur des demandeurs d'asile		40 000,00	40 000,00		
FONJEP	Actions collectives		5 011,00	5 011,00		
ARS ALSACE	Contraception / VIH / Droit des femmes		3 500,00	3 500,00		
Préfecture	Contraception / VIH / Droit des femmes		2 000,00	2 000,00		
ARS ALSACE	Personnes âgées		2 500,00	2 500,00		
ARS ALSACE	Médecine libérale Mulhouse		1 982,00	1 982,00		
VILLE DE SCHILTIGHEIM	interprétariat		1 000,00	1 000,00		
VILLE DE COLMAR	interprétariat		1 100,00	1 100,00		
VILLE DE STRASBOURG	Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes		3 000,00	3 000,00		
Régime local d'Assurance Maladie	Prévention cancers	16 710,00	0,00	7 700,00	9 010,00	
Communauté Urbaine de Strasbourg	Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes		2 000,00	2 000,00		
Ville d'Illkirch	Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes		500,00	500,00		
Agence nationale pour la cohésion sociale	Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes		2 000,00	2 000,00		
Agence nationale pour la cohésion sociale	Actions sur la thématique des discriminations dans le domaine de la santé		10 000,00	10 000,00		8 200,00
Conseil Général	Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes		1 440,00	1 440,00		
ASP ALSACE	Aide emploi d'avenir		3 218,00	3 218,00		
Préfecture	Interprétariat, Actions collectives		70 100,00	70 100,00		
ARS Mulhouse	Coordination de l'interprétariat	14 652,00		14 652,00		
	<b>TOTAL</b>	<b>31 362,00</b>	<b>149 351,00</b>	<b>171 703,00</b>	<b>9 010,00</b>	<b>8 200,00</b>

SB CONSEIL

SIRLAU CAPITAL DE 50 000 €

GESTION ET STRATEGIES

15, rue du Parc Page 5  
67205 OBERHAUSBERGEN

Tél. 03 88 56 91 62

SIRET : 404 953 614 00017

*Analyse des fonds dédiés*

Nature des fonds	Montant au début de l'exercice	Aug. Enga. à réaliser s/ subv. Attribuées	Dim. fonds dédiés utilisés au cours de l'exercice	Montant net à la fin de l'exercice	Dont part non mouvementée depuis au moins 2 ans
Projet " Coordination de l'interprétariat "	14652	0	14652	0	0
Actions d'éducation et de prévention santé auprès des populations migrantes	0	8200	0	8200	0
<b>TOTAL</b>	<b>14 652</b>	<b>8 200</b>	<b>14 652</b>	<b>8 200</b>	<b>0</b>

**SB CONSEIL**  
SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
15, rue du Parc  
67205 OBERHAUSBERGEN  
Tél. 03 88 56 91 62  
SIRET : 404 953 614 00017  
APE 6920 Z

## Annexes (suite)

## NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

Ventilation du chiffre d'affaires = 735 013 E

Le chiffre d'affaires de l'exercice se décompose de la manière suivante :

Nature du chiffre d'affaires	Montant HT	Taux
Prestations de services	681 960	92,78 %
Produits des activités annexes	53 053	7,22 %
<b>TOTAL</b>	<b>735 013</b>	<b>100.00 %</b>

*Autres informations relatives au compte de résultat*

Les postes de charges et produits composant le résultat de l'exercice figurent au compte de résultat des états financiers.

On pourra s'y reporter ainsi qu'à la plaquette financière annuelle, documents qui fournissent une information plus détaillée.

**SB CONSEIL**  
 SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
 15, rue du Parc  
 67205 OBERHAUSBERGEN  
 Tél. 03 88 56 91 62  
 SIRET : 404 953 614 00017  
 APE 8820 Z



## Annexes (suite)

### AUTRES INFORMATIONS

#### 1) Rémunération des dirigeants

Au sein de l'association, le montant des rémunérations et avantages en nature des trois plus hauts cadres dirigeants bénévoles et salariés visés par l'article 20 de la loi n°2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif n'est pas communiqué.

En effet, compte tenu de l'organisation et de la répartition des pouvoirs au sein de la structure, cette information reviendrait à indiquer une rémunération individuelle.

#### 2) Les engagements pour départ à la retraite n'ont pas fait l'objet d'une provision dans les comptes de l'exercice.

Au 31.12.2013 le total des engagements pour départ à la retraite est évalué à **18 698 euros brut**.

#### 3) Au 31.12.2013, le volume d'heures de formation cumulé par les salariés correspond au droit acquis au titre du DIF s'élève à 2 135 heures.

#### 4) Subvention de fonctionnement partiellement utilisées

Lorsqu'une subvention de fonctionnement inscrite en produits au cours de l'exercice n'a pu être utilisée en totalité, l'engagement d'emploi pris par l'association envers le tiers financeur est inscrit en charges au compte "Engagement à réaliser sur subventions attribuées" par le crédit du compte de passif du bilan "Fonds dédiés sur subvention de fonctionnement". Les sommes inscrites sur cette rubrique "fonds dédiés" sont reprises en produits au compte de résultat des exercices suivants au rythme de la réalisation des engagements.

Le montant des fonds dédiés se monte à 8 200 euros au 31/12/13 contre 14 652 euros au 31/12/12.

#### 5) Contrat d'apport

ALSACE ACTIVE a fait apport avec droit de reprise à l'association migration santé alsace d'une somme de 15 000 € afin de compléter ses fonds propres.

Cet apport a été remboursé à hauteur de 5 000 € en 2012 et 5 000 € en 2013.

**SB CONSEIL**  
SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
15, rue du Parc  
67205 OBERHAUSBERGEN  
Tél. 03 88 56 91 62  
SIRET : 404 953 614 00017  
APE 6920 Z

## Annexes (suite)

## DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

*Produits à recevoir = 72 179 E*

Produits à recevoir sur cits et comptes rattachés	Montant
Clients fact. a etablir( 41810000 )	69 746
<b>TOTAL</b>	<b>69 746</b>

Produits à recevoir sur autres créances	Montant
Produits a recevoir( 46870000 )	2 434
<b>TOTAL</b>	<b>2 434</b>

*Charges constatées d'avance = 161 E*

Charges constatées d'avance	Montant
Charges const.avance( 48600000 )	161
<b>TOTAL</b>	<b>161</b>

*Charges à payer = 70 126 E*

Dettes fournisseurs et comptes rattachés	Montant
Fournisseurs fnp( 40810000 )	4 278
<b>TOTAL</b>	<b>4 278</b>

Dettes fiscales et sociales	Montant
Dettes provisio. pour congés p( 42820000 )	42 545
Ch.soc.dette cong.a( 43820000 )	17 018
Taxe sur salaire( 44800000 )	6 285
<b>TOTAL</b>	<b>65 848</b>

**SB CONSEIL**  
SARL AU CAPITAL DE 50 000 €  
15, rue du Parc  
67205 OBERHAUSBERGEN  
Tél. 03 88 56 91 62  
SIRET : 404 953 614 00017  
APE 8820 Z

**SB CONSEIL**

Société d'Expertise Comptable et de Commissariat aux Comptes  
Inscrite au Conseil Régional d'Alsace de l'Ordre des Experts Comptables  
Membre de la Compagnie Régionale de Colmar

**MIGRATIONS SANTE ALSACE**

**24 RUE DU 22 NOVEMBRE  
67000 STRASBOURG**

**Rapport Spécial du Commissaire aux Comptes  
sur les conventions réglementées**

**Exercice clos le 31 Décembre 2013**

ASSOCIATION MIGRATIONS SANTE ALSACE  
24 rue du 22 Novembre  
67000 STRASBOURG

**RAPPORT SPECIAL**  
**DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

ASSEMBLEE GENERALE RELATIVE A L'APPROBATION DES COMPTES DE  
L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013

Mesdames, Messieurs les membres de l'association,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisé ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie Nationale des Commissaires aux comptes relative à cette mission.

**Conventions conclues au cours de l'exercice (article 261,7 1°d CGI)**

**REMUNERATION DES DIRIGEANTS ELUS DE L'ASSOCIATION**

Au titre de l'année 2013, le montant des rémunérations versées aux dirigeants élus de l'association s'est élevé à 2 244€ net soit un coût total pour l'association de 3 134€, charges comprises.

Fait à Oberhausbergen  
le 03 juin 2014

  
Pour la société SB CONSEIL  
B. SCHNITZLER